

## **Z á p i s n i c a**

z 11. zasadnutia miestnej rady Mestskej časti Košice – Nad jazerom zo dňa 17. 03. 2016

**Prítomní:** Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová, starostka MČ  
JUDr. Marta Bulecová, prednostka MÚ  
Členovia rady: Renáta Lenártová, Lucia Kleinová, Bernard Berberich  
Vedúci oddelení MÚ: JUDr. Olejárová A., Ing. Vojtasová M., Ing.  
Derfiňák M.

**Program:**

1. Otvorenie zasadnutia a schválenie programu rokovania
2. Záverečný účet Mestskej časti Košice – Nad jazerom za rok 2015
3. Výročná správa Mestskej časti Košice – Nad jazerom za rok 2015
4. Návrh na 1. zmenu programového rozpočtu Mestskej časti Košice – Nad jazerom za rok 2016
5. Návrh VZN č. 46 o zrušení VZN č. 32/2015 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb a o ochrane obyvateľov pred rušením nočného pokoja na území Mestskej časti Košice – Nad jazerom
6. Návrh na poskytnutie dotácií z rozpočtu Mestskej časti Košice – Nad jazerom za rok 2016
7. Rôzne
8. Záver

1/ Zasadnutie miestnej rady otvorila a viedla starostka Lenka Kovačevičová. Za overovateľov zápisnice určila poslancov: L. Kleinovú, B. Berbericha a konštatovala, že zo štyroch členov miestnej rady sú prítomní traja členovia, takže miestna rada je uznášaniaschopná. Ospravedlnil sa Jozef Skonc.

Program rokovania uvedený v pozvánke bol schválený bez doplnkov a pripomienok.  
(Hlasovanie č. 1 z prítomných 3 za 3).

### **2/ Záverečný účet Mestskej časti Košice – Nad jazerom za rok 2015**

Návrh bol predložený písomne. Starostka uviedla, že základným nástrojom finančného hospodárenia Mestskej časti Košice – Nad jazerom v roku 2015 bol programový rozpočet na ro 2015. Rozpočet Mestskej časti Košice – Nad jazerom na rok 2015 nebol do 31. 12. 2014 schválený, preto mestská časť v zmysle ustanovení zákona č. 583/2004 Z. z. od začiatku roka 2015 hospodárila v rozpočtovom provizóriu, pričom výdavky uskutočnené v každom mesiaci neprekročili 1/12 celkových výdavkov rozpočtu mestskej časti. Uvedené obdobie trvalo do 25. 3. 2015. Rozpočet mestskej časti bol schválený miestnym zastupiteľstvom dňa 26. 3. 2015 uznesením miestneho zastupiteľstva č. 32.

Starostka zoznámila členov miestnej rady s dôležitými cieľmi a prioritami, ktoré sa dosiahli v roku 2015 a to sú: zriadenie Kancelárie prvého kontaktu, čistota a poriadok MÚ, opravy ciest a chodníkov, obnova dopravného značenia, vypracovanie projektovej dokumentácie na nové parkoviská, revitalizácia detských ihrísk, nákup, inštalácia a sprevádzkovanie novej prevzdušňujúcej plávajúcej fontány, poskytnutie 22 dotácií, finančná podpora prevádzky klubu Denného centra seniorov, zabezpečovanie stravy a poskytovanie príspevku na stravu pre seniorov, ÚPSVaR SR v spolupráci s MÚ aktivoval uchádzačov o zamestnanie pri realizácii verejnoprospešných aktivít, MÚ zabezpečoval kurzy, cvičenia, realizoval kultúrno – spoločenské podujatia pre deti a obyvateľov mestskej časti.

**Uznesenie č. 37:** Miestna rada Mestskej časti Košice – Nad jazerom podľa § 11 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a § 16 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov **odporúča** MiZ prerokovať a

- a) uzatvoriť prerokovanie Záverečného účtu Mestskej časti Košice – Nad jazerom za rok 2015 výrokom: Celoročné hospodárenie sa schvaľuje bez výhrad.
- b) schváliť rozdelenie prebytku rozpočtu príjmov a výdavkov za rok 2015 takto:  
Rezervný fond: 8 500 €  
Fond hospodárskeho a sociálneho rozvoja: 73 395,83 €
- c) schváliť vrátenie finančných prostriedkov do mimorozpočtového peňažného fondu takto: Fond hospodárskeho a sociálneho rozvoja: 35 921,33 €.

K záverečnému účtu MČ nemal nikto z členov miestnej rady dotazy ani pripomienky.

(Hlasovanie č. 2: z prítomných 3 za 3)

### **3/ Výročná správa Mestskej časti Košice – Nad jazerom za rok 2015**

Materiál bol predložený písomne. Starostka L. Kovačevičová informovala miestnu radu o finančnom hospodárení mestskej časti v roku 2015. Pri hospodárení MČ v roku 2015 vznikol prebytok. Z rozpočtu príjmov a výdavkov dosiahla mestská časť v roku 2015 prebytok vo výške +81 896 €. Návrh na rozdelenie prebytku rozpočtu príjmov a výdavkov: v súlade s § 15 ods. 4-najmenej 10 % z prebytku: Rezervný fond: 8 500,- € Fond hospodárskeho a sociálneho rozvoja: 73 395,83 €. Výročná správa Mestskej časti Košice - Nad jazerom 2015. Návrh na vrátenie finančných prostriedkov do mimorozpočtového peňažného fondu: Fond hospodárskeho a sociálneho rozvoja: 35 921,33 €.

**Uznesenie č. 38:** Miestna rada Mestskej časti Košice – nad jazerom v zmysle § 20 ods.1 zákona č. 431/2002 Z.z. O účtovníctve **odporúča** MiZ prerokovať a zobrať na vedomie Výročnú správu Mestskej časti Košice – Nad jazerom za rok 2015.

K predloženej výročnej správe neboli vznesené otázky ani pripomienky.

(Hlasovanie č. 3: z prítomných 3 za 3)

**4/ Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mestskej časti Košice – Nad jazerom č. 46 o zrušení VZN č. 32/2015 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb a o ochrane obyvateľov pred rušením nočného pokoja na území Mestskej časti Košice – Nad jazerom.** Návrh bol predložený písomne.

**Uznesenie č. 39:** Miestna rada Mestskej časti Košice - Nad jazerom, v súlade s platnými ústavnými zákonmi, zákonmi a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi

#### **o d p o r ú ě a**

a) miestnemu zastupiteľstvu Mestskej časti Košice - Nad jazerom **prerokovať a schváliť** návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mestskej časti Košice – Nad jazerom č. 46, ktorým sa ruší Všeobecne záväzného nariadenie č. 32/2005 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb a o ochrane obyvateľstva pred rušením nočného pokoja zo dňa 26. 10. 2005 v znení doplnku č.1 zo dňa 18. 12. 2008.

b) **vyhovieť** Protestu prokurátora Pd 98/15/8803-4 zo dňa 29. 10. 2015 podanom proti časti Všeobecne záväzného nariadenia č. 32/2005 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb a o ochrane obyvateľstva pred rušením nočného pokoja zo dňa 26. 10. 2005 v znení doplnku č.1 zo dňa 18. 12. 2008 tak, že predmetné Všeobecne záväzného nariadenie č. 32/2005, ktorého súčasťou sú aj protestom prokurátora napadnuté časti Všeobecne záväzného nariadenia Mestskej časti Košice – Nad jazerom ruší v plnom rozsahu ako nezákonné.

K návrhu MČ nemal nikto z členov miestnej rady dotazy ani pripomienky.

(Hlasovanie č. 4: z prítomných 3 za 3)

**5/ Návrh na poskytnutie dotácií z rozpočtu Mestskej časti Košice – Nad jazerom na rok 2016.**

Starostka pokračovala bodom 5 podľa pozvánky, kde uviedla, že miestne zastupiteľstvo v rozpočte na rok 2016 odsúhlasilo v programe 9.2.2. položke 640 - dotácie vo výške 8 000,-€. Bolo doručených 10 žiadostí. Po prerokovaní žiadostí miestna rada schválila poskytnutie dotácií nasledovne:

**Uznesenie č. 40:** Miestna rada Mestskej časti Košice - Nad jazerom

#### **o d p o r ú ě a**

miestnemu zastupiteľstvu Mestskej časti Košice – Nad jazerom **prerokovať a schváliť** poskytnutie finančnej dotácie z bežného rozpočtu MČ na rok 2016 pre:

**1. Materskú školu, Galaktická 9, Košice** – na pokrytie výdavkov na akciu/projekt výchova a rozvoj telesnej kultúry / Pohybom ku zdraviu / vo výške: **500 €**.

**2. Športový klub HANDICAP SPORT CLUB „MRAVCE“ o. z., Stálicová 5, Košice** – na pokrytie výdavkov na akciu projekt Turnaje stolného tenisu slabozrakých na rok 2016 vo výške: **500 €**.

**3. KRASO CENTRUM KOŠICE, n. o., Zimný štadión, Kavečianska cesta 1, Košice** – na pokrytie výdavkov na akciu /projekt 46. ročník Veľkej ceny Košíc/ a priebežnú činnosť Kraso Centra Košice vo výške: **400 €**.

**4. Základnú školu Jozefa Urbana, Jenisejská 22, Košice** – na pokrytie výdavkov na akciu /projekt Oslavy 40. výročia školy, konkrétne Benefičný dvojkonzert, Megastretko, JenisejFest, Slávnostná akadémia vo výške: **600 €**.

**5. Súkromné centrum voľného času, n. o. Galaktická 9, Košice** – na pokrytie výdavkov na akciu /projekt Turnaj vo vybíjanej – športová akcia organizovaná pre deti navštevujúce záujmové útvary SCVČ vo výške: **250 €**.

**6. Základnú školu, Bukovecká 17, Košice** – na pokrytie výdavkov na akciu/projekt Bukovecká deťom – súťažno - športovo- zábavné popoludnie pre žiakov a ich rodičov v MČ Košice – Nad jazerom vo výške: **300 €**.

**7. Haligandu o. z., Ždiarska 9, Košice** – na pokrytie výdavkov na akciu /projekt Korene/ vo výške: **600 €**.

**8. Klub kresťanských seniorov Nad jazerom, Ladožská 6, Košice** – dotácia pre Klub kresťanských seniorov na činnosti klubu – na organizovanie kultúrnych, športových a turistických podujatí, vrátane zahraničných podujatí vo výške: **1 000 €**.

9. Verejnú knižnicu Jána Bocatia v Košiciach, Hlavná 48, Košice – na pokrytie výdavkov na akciu /projekt Voľný čas ako výzva/ vo výške: 250 €.

**10. ŠŠK TYDAM KOŠICE, o. z., Užhorodská 1, Košice** – na pokrytie výdavkov na akciu /projekt – Materiálne vybavenie družstva (dresy) na súťažných, turnajových a priateľských zápasoch a na medzinárodnom turnaji v Ostrave vo výške: **600 €**.

K návrhu na poskytnutie dotácií MČ nemal nikto z členov miestnej rady dotazy ani pripomienky.

(Hlasovanie č. 5: z prítomných 3 za 3)

#### **6/ Návrh na 1. zmenu programového rozpočtu Mestskej časti Košice – Nad jazerom na rok 2016.**

Materiál bol predložený písomne. Starostka oboznámila členov miestnej rady s návrhom na 1. zmenu programového rozpočtu na rok 2016. Uviedla všetky zmeny, ktoré boli rozpracované v predloženom materiáli na rokovanie miestnej rady.

**Uznesenie č. 41:** Miestna rada odporúča miestnemu zastupiteľstvu Mestskej časti Košice - Nad jazerom **prerokovať a schváliť**

a) návrh na 1. zmenu programového rozpočtu Mestskej časti Košice Nad jazerom na rok 2016 podľa predloženého návrhu,

b) čerpanie finančných prostriedkov z fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja v sume 8 400 € podľa predloženého návrhu.

K návrhu na 1. zmenu programového rozpočtu MČ nemal nikto z členov miestnej rady dotazy ani pripomienky.

(Hlasovanie č. 6: z prítomných 3 za 3)

#### **7/ R ô z n e**

V rámci tohto bodu rokovania neboli vznesené žiadne pripomienky ani návrhy. Starostka Lenka Kovačevičová ukončila 11. zasadnutie miestnej rady Mestskej časti Košice – Nad jazerom, poďakovala všetkým za účasť a vyhlásila zasadnutie miestnej rady za ukončené.

## 8/ Z á v e r

JUDr. Marta Bulecová  
prednostka miestneho úradu

Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová  
starostka mestskej časti

overovatelia: Bernard Berberich  
Lucia Kleinová

zapisovateľka: Bc. Zuzana Štefaniková